*�/?-t vt/t/�* ✓ *1/ ot.* **70**

**SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ JAZYl{OVÉHO l<URZU V ZAHRANIČÍ číslo:** 203/2018

I

## OBJEDNATEL:

Jméno/ název firmy: Technická univerzita v Liberci Kontaktní osoba:

Telefon: E-mail:

St Giles Cambridge 52 Bateman Street Cambridge

**JAZYKOVA ŠKOLA:**

Fakturační adresa: IČO:

DIČ:

Student:

Datum narození:

Studentská 1402/2, 461 17 Liberec

46747885

CZ46747885

Velká Británie

**v zastoupení:**

Channel Crossings s.r.o. - cestovní kancelář (dále Prodejce) Thámova 681/32, 186 00 Praha 8

Adres a: IČO: 271 293 90, DIČ: CZ 271 293 90

Telefon: Zapsaná v OR vedeném MS v Praze, oddíl C, vložka 98475

E-mail:

**Termín pobytu:** 02.12.2018 - 15.12.2018 I

Typ kurzu: Intenzivní kurz anglického jazyka, 28 lekcí týdně Registrační poplatek účtovaný zahraniční školou

Ubytování:

Vyzvednutí a *odvoz* z letiště: Taxi transfez z/na letiště, 2 cesty Další služby zajištěné školou:

### Počet týdnů: 2

9.303,00

2.440,00

9.150,00

### Celkem:

Kč

## DOPLŇKOVÉ SLUŽBY ZAJIŠ�ĚNÉ AGENTUROU CHANNEL CROSSINGS:

20.893,00

|  |  |
| --- | --- |
| Doprava: Zpáteční let Praha - Heathrow, přímý let, BA, odb. zavazadlo, vč . poplatku | 6.302,00 |
| Transfer z letiště/nádraží: |  |
| Pojištění: ERV Evropská pojišťovna - tarif "Sbaleno k moři", bez spoluúčasti | 820,00 |
| Jiné: Apartmán Ravensworth Place, bez stravy  **Cena celkem:** | 44.900,00  Kč 72.915,00 |

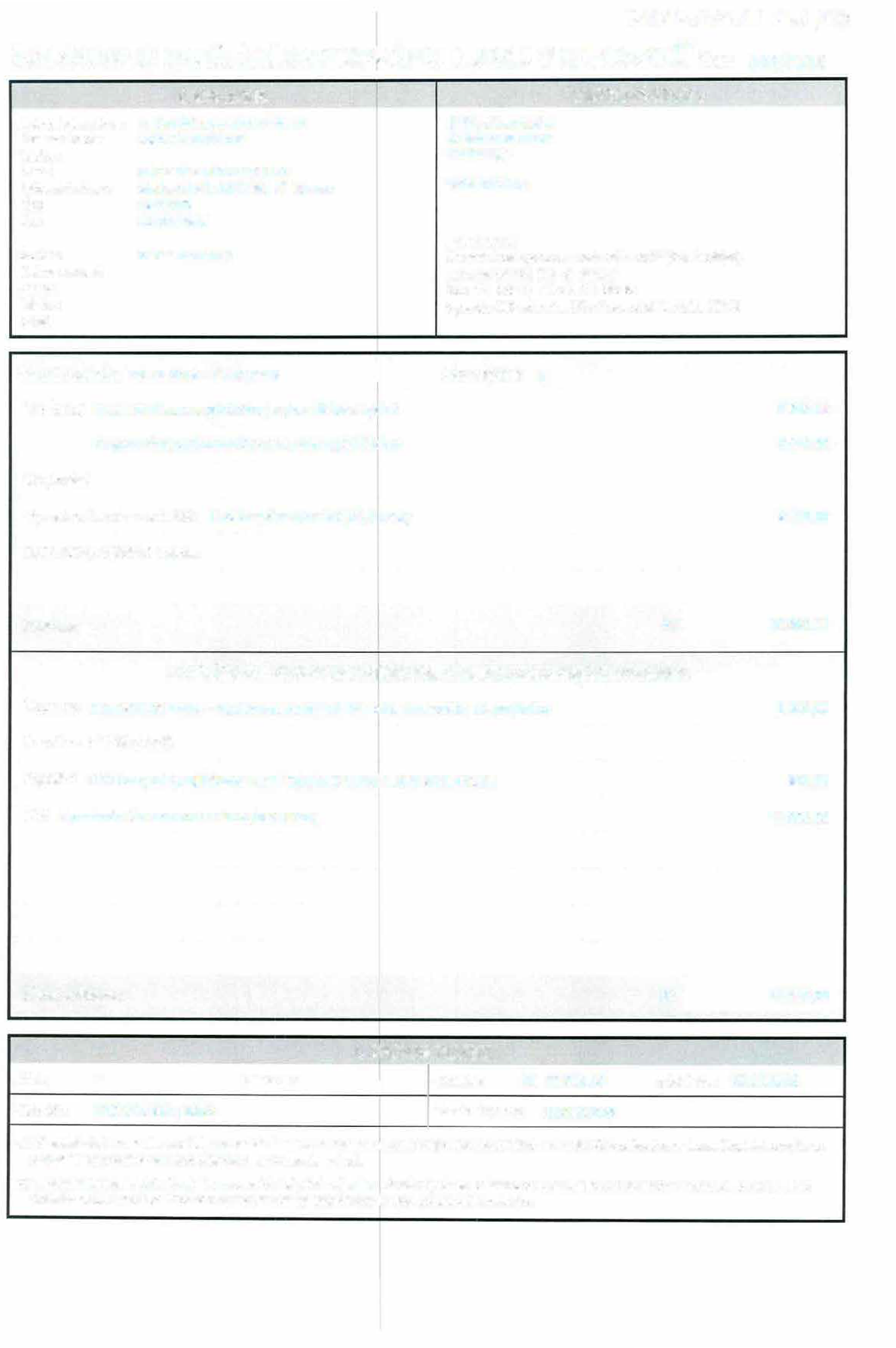
Záloha číslo účtu:

---

splatná dne:

## ZPŮSOB PLATBY

I Doplatek Kč 72.915,00 splatný dne: 30.11.2018 Variabilní symbol:

1. **Při objednání kurzu více než 30 pracovních dní před termínem odjezdu** objednatel uhradí zálohu ve výši 25% z celkové ceny kurzu. Doplatek ceny kurzu je splatný nejpozději 30 dní před odjezdem, není-li uvedeno jinak.
2. **Při objednání kurzu méně než 30 pracovních dní před odjezdem** uhradí objednatel celkovou cenu studijního pobytu hotově v kanceláři prodejce nebo složením na účel prodejce. Doklad o zaplacení musí být neprodleně doručen do kanceláře prodejce.

# 11. PRÁVA A POVINNOSTI PRODEJCE

* 1. Prodejce se zavazuje zajistil jazykový kurz v zahraničí a služby související s pobytem podle požadavků objednatele a jím poskytnutých informací.
  2. Prodejce se zavazuje kontaktovat zahraniční školu ihned po obdržení zálohy a v případě objednání méně jak 30 pracovních dnů před datem odjezdu po úhradě celkové ceny studijního pobytu.
  3. Prodejce je povinen potvrdit reze1Vaci kurzu do Sti pracovních dní po obdržení platby. Nepotvrdí-li zahraniční škola reze1Vaci nebo dojde-li k jakýmkoliv odchylkám od původní objednávky, je prodejce povinen objednatele neprodleně informovat. Pokud objednatel s navrženými změnami nesouhlasí, má nárok na navrácení již uhrazené ceny kurzu v plné výši.
  4. Prodejce je povinen dodat odběrateli před odjezdem do zahraničí veškeré doklady opravňující ke studiu, informace o místu ubytování a doklady garantující další předplacené služby.

1. Neuhradí-li objednatel celkovou cenu kurzu ve sjednaném termínu, má prodejce právo ukončit veškerou činnost spojenou se zajištěním kurzu a vyrovnat své závazky vůči objednateli na základě platných storno podmínek (viz odstavec IV. Podmínky rušeni kurzu, obiednaných služeb a náhrady ušlé výuky).

# Ill. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNATELE

* 1. Objednatel je povinen uhradit peněžní částku nezbytnou pro zajištění jazykového kurzu v dohodnutých termínech. Bez zaplacení celkové ceny kurzu nebo zálohy v dohodnutém termínu je přihláška neplatná a prodejce není povinen zahájil jednání se zahraniční školou o registraci studenta.
  2. Objednatel má právo vyžadovat informace o průběhu zajišťování jazykového kurzu a objednaných služeb.
  3. Objednatel je povinen si na dobu studia v zahraničí sjednat cestovní pojištění prostřednictvím kompetentní pojišťovací společnosti.
  4. Objednatel je zodpovědný za veškeré škody způsobené účastníkem kurzu během pobytu v zahraničí.

# IV. PODMÍNKY RUŠENÍ KURZU, OBJEDNANÝCH SLUŽEB A NÁHRADY UŠLÉ VÝUKY

* 1. Objednatel bere na vědomí a souhlasí s následujícími podmínkami zrušení jím objednaného kurzu:
     + zrušení více než 30 dní před zahájením kurzu - jednorázový poplatek 1.650,- Kč
     + při zrušení kurzu méně jak 30 dnů před zahájením respektuje prodejce podmínky zahraniční školy, zpravidla:
       - zrušení 30 - 6 pracovních dní před zahájením kurzu - až 50% z ceny kurzu
       - zrušení méně než S pracovních dní před zahájením kurzu - až 100% z ceny kurzu.
  2. Dojde-li po zahájení kurzu k zameškání výuky z jakýchkoliv důvodů ze strany studenta, nejsou zahraniční škola ani prodejce povinni výuku ani finanční částku spojenou se zameškáním nahradit.
  3. Je-li v průběhu kurzu zahraniční škola zavřena z důvodu státních či místních svátků, nemá student nárok na náhradu výuky ani navrácení školného, nestanovuje-li jinak řád školy, ve které kurz probíhá.
  4. Není-ti v případě reze1Vace skupinové výuky dostatek zájemců o stejný typ kurzu ve stejné úrovni pokročilosti, vyhrazuje si zahraniční škola právo nahradit výuku odpovídajícím počtem individuálních lekcí.

S.Neobdrží-li objednatel vízum do země, ve které chtěl studovat, nemá nárok na navrácení poplatků spojených s žádostí o vízum. Částka uhrazená v souvislosti s kurzem a ubytováním v zahraničí bude objednateli vrácena. Za služby spojené s podáním žádosti uhradí objednatel prodejci jednorázový stornovací poplatek ve výši 3.000,- Kč.

# REKLAMACE

1. V případě nedodržení sjednaných podmínek vyplývajících ze smlouvy a písemných dodatků *ze* strany prodejce má objednatel nárok na náhradu škody vzniklou prokazatelným vynaložením nezbytně nutných nákladů.
2. Reklamaci týkající se kurzu a ubytování v zahraničí musí objednatel uplatnit ještě během l1Vání jazykového kurzu, a to telefonicky, faxem či e-mailem do kanceláře prodejce tak, aby mohla být ihned sjednána náprava. Na reklamace po ukončení kurzu nebude brán zřetel.
3. Během vyřizování reklamace se prodejce zavazuje být objednateli nápomocen při řešeni problému a průběžně ho informovat o průběhu nápravy.
4. Jestliže nebudou vzneseny objednatelem žádné námitky a stížnosti během IIVání kurzu v zahraničí, znamená to. že objednatel je se službami prodejce a zahraniční školy spokojen.
5. Prodejce neodpovídá za nedopatření vzniklá díky objednatelem nesprávně wedených údajů při objednání kurzu a dalších služeb.

# OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1. Smlowa o zajištění jazykového kurzu v zahraničí nabývá platnosti podpisem obou zúčastněných stran.
2. Veškeré změny a doplňky jsou možné pouze písemnou formou, a to dohodou obou smluvních stran.
3. Zúčastněné strany svým podpisem potvrzují, že se seznámily se všemi body smlouvy a souhlasí s nimi.

# DATUM A PODPISY SMLUVNÍCH STRAN

V Praze dne 18.9.2018

**doc. RNDr. Miroslav Brzezina, CSc. rektor**

*~~v~~* Prodejce

- závazná přihláška ke studiu

# PŘÍLOHY

Objednatel



Kontaktní adresy: centrála: Channel Crossings, Thámova 681/32, 186 00 Praha 8, tel.: 210 215 340-2, fax 224 946 315, e-mail: [zahranici@chc.cz](mailto:zahranici@chc.cz)

pobočka: Channel Cross1ngs, Vrážská 238, 153 00 Praha 5-Radolin, tel: 21O 215 350-2, fax· 21O 215 Jl 5, e-mai/• radotin@<hc cz